

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2020/20583]

**5 MARS 2020. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les orientations prioritaires pour l'année 2020 en matière de subventionnement de l'organisation de modules et de programmes sportifs de promotion et de développement du sport**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 14 novembre 2018 en matière de subventionnement de l'organisation de modules ou de programmes sportifs de promotion et de développement du sport, l'article 3, 3° et 4°;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 novembre 2019;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 décembre 2019;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Sports, donné le 23/02/2020;

Sur la proposition de la Ministre des Sports;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les orientations prioritaires en matière de subventionnement de l'organisation de modules et de programmes sportifs de promotion et de développement du sport, applicables aux administrations communales ou aux associations sans but lucratif auxquelles les communes, directement ou par l'intermédiaire de mandataires ou de tiers agissant en leur qualité de représentant de la commune, confient la mise en œuvre de la politique sportive communale ainsi qu'aux centres sportifs locaux et centres sportifs locaux intégrés visés par le décret du 27 février 2003 organisant la reconnaissance et le subventionnement des centres sportifs locaux et des centres sportifs locaux intégrés pour l'année 2020, sont les suivantes :

1° Promouvoir l'intégration des publics fragilisés par le biais d'une dynamique sportive en partenariat avec le milieu associatif non-sportif;

2° le développement du sport féminin;

3° favoriser l'intégration et l'insertion sociale des personnes à mobilité réduite et porteuses d'une déficience ou d'un handicap;

4° le développement et la pérennisation de l'activité sportive pour les aînés (3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> âge);

5° lutter contre l'abandon d'une pratique sportive par les jeunes de 12 à 30 ans;

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2020.

**Art. 3.** La Ministre des Sports est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 mars 2020.

Le Ministre-Président,

P.-Y. JEHOLET

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la Promotion sociale, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de Justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles,

V. GLATIGNY

—————  
VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2020/20583]

**5 MAART 2020. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot bepaling van de prioritaire oriëntaties voor het jaar 2020 inzake de subsidiëring van de organisatie van sportmodules en - kort programma's voor de promotie en ontwikkeling van sport**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 14 november 2018 inzake de subsidiëring van de organisatie van sportmodules en - programma's voor de promotie en ontwikkeling van sport, artikel 3, 3° en 4°;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 november 2019;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 19 december 2019;

Gelet op het advies van de Hoge Sportraad, gegeven op 23/02/2020;

Op de voordracht van de Minister van Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De prioritaire oriëntaties voor het jaar 2020 inzake subsidiëring van de organisatie van sportmodules en -programma's ter bevordering en ontwikkeling van sport, die van toepassing zijn op gemeentebesturen of verenigingen zonder winstoogmerk waaraan de gemeenten, rechtstreeks of via mandatarissen of derden die in hun hoedanigheid van vertegenwoordiger van de gemeente optreden, de uitvoering van het gemeenschappelijk sportbeleid toevertrouwen, alsook de plaatselijke sportcentra en geïntegreerde plaatselijke sportcentra die onder het decreet van 27 februari 2003 houdende erkenning en subsidiëring van de plaatselijke sportcentra en de geïntegreerde plaatselijke sportcentra vallen, zijn de volgende:

1° de integratie van kwetsbare groepen bevorderen via een sportieve dynamiek in partnerschap met het niet-sportieve verenigingsleven;

2° het ontwikkelen van vrouwensport;

3° de integratie en de sociale inschakeling van personen met beperkte mobiliteit en personen met een beperking of een handicap;

4° het ontwikkelen en de duurzaamheid van de sportactiviteit voor ouderen (3de en 4de leeftijd);

5° de strijd tegen het opgeven van sport door jongeren tussen 12 en 30 jaar;

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2020.

**Art. 3.** De Minister van Sport wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 maart 2020.

De Minister-President,

P.-Y. JÉHOLET

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie, Universitaire Ziekenhuizen, Hulpverlening aan de Jeugd, Justitiehuisen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel,

V. GLATIGNY

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

### MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2020/201287]

**17. FEBRUAR 2020 — Dekret zur Billigung des Zusammenarbeitsabkommens vom 23. August 2018 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission zur Verwirklichung des Haager Übereinkommens vom 19. Oktober 1996 über die Zuständigkeit, das anzuwendende Recht, die Anerkennung, Vollstreckung und Zusammenarbeit auf dem Gebiet der elterlichen Verantwortung und der Maßnahmen zum Schutz von Kindern und der Verordnung (EG) Nr. 2201/2003 des Rates vom 27. November 2003 über die Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Ehesachen und in Verfahren betreffend die elterliche Verantwortung, und zur Aufhebung der Verordnung (EG) 1347/2000**

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

**Einziger Artikel** - Das Zusammenarbeitsabkommen vom 23. August 2018 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission zur Verwirklichung des Haager Übereinkommens vom 19. Oktober 1996 über die Zuständigkeit, das anzuwendende Recht, die Anerkennung, Vollstreckung und Zusammenarbeit auf dem Gebiet der elterlichen Verantwortung und der Maßnahmen zum Schutz von Kindern und der Verordnung (EG) Nr. 2201/2003 des Rates vom 27. November 2003 über die Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Ehesachen und in Verfahren betreffend die elterliche Verantwortung, und zur Aufhebung der Verordnung (EG) 1347/2000 wird gebilligt.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 17. Februar 2020

O. PAASCH

Der Ministerpräsident,  
Minister für lokale Behörden und Finanzen

A. ANTONIADIS

Der Vize-Ministerpräsident,  
Minister für Gesundheit und Soziales,  
Raumordnung und Wohnungswesen

I. WEYKMANS

Die Ministerin für Kultur und Sport,  
Beschäftigung und Medien

H. MOLLERS

Der Minister für Bildung,  
Forschung und Erziehung

Fußnote

*Sitzungsperiode 2019-2020*

Nummerierte Dokumente:

34 (2019-2020) Nr. 1 Dekretentwurf

34 (2019-2020) Nr. 2 Bericht

34 (2019-2020) Nr. 3 Vom Plenum des Parlaments verabschiedeter Text

Ausführlicher Bericht: 17. Februar 2020 - Nr. 9 Diskussion und Abstimmung